

奥州市 多语言信息简报

- 2020年11月发行 -



通知

周日及节假日值班医院

水泽（全年无休）

诊疗日・时间	医院名	电话	地址
每周日及节假日 8:30~16:00 晚间（18:30~21:00）	奥州金崎 休日诊疗所	25-3935	多贺 21-1

江刺（诊疗时间为 上午 开诊时间因医院而异，请事先打电话进行确认！）

诊疗日	医院名	电话	地址
11/ 1	TAKAHASHI 内科医院	35-6668	大通（*大街）1-30
11/ 3	玉泽康复骨科	35-8801	岩谷堂字二本木 71-1
11/ 8	HIRATA 外科内科诊所	31-1331	爱宕字观音堂冲 401-6
11/15	谷口耳鼻喉科医院	35-2927	大通（*大街）5-22
11/22	伊藤内科医院	35-4006	川原町 3-12
11/23	ITOU 家庭诊所	35-0035	西大通（*大街）11-14
11/29	及川骨外科诊所	35-2917	八日町 1-1-32

齿科（诊疗时间为 9:00 ~ 12:00）

11/ 1	SAKURAKAWA 齿科诊所	51-9030	水泽佐仓河字东高山 211
11/ 8	箱崎齿科医院	23-4070	水泽字新小路 10
11/15	SUZUKI 齿科诊疗所	31-1811	江刺丰田町 2-5-19
11/22	ABE 齿科医院	22-8522	胆泽小山字尼沼 38-18
11/29	大手町齿科医院	51-8820	水泽大手町 5-1

整骨院（诊疗时间为 9:00 ~ 15:00）

11/ 1	星整骨院	25-3742	水泽福吉町 6-12
11/ 8	阿部整骨院	35-1036	江刺六日町 7-17
11/15	古村整骨院	24-4542	水泽三本木 4-9
11/22	伊藤整骨院	22-3851	水泽南大钟 1-1-8
11/29	信 SUPAIRARU 接骨院	35-0894	江刺南大通（*大街）7-26

★ 儿童急救咨询电话（☎ 019-605-9000）全年无休 19:00~23:00

※ 以上「周日及节假日值班医院」会根据新冠肺炎感染状况采取停诊等措施。请大家注意关注奥州市政府的主页，上面会随时更新医院停诊及恢复日常诊疗服务的最新信息。以上医院停诊期间，如（在假日及夜间）身体感觉不舒服时，请与县立或市立医院咨询。

■ 咨询：

周日及节假日值班诊所（☎ 25-3935）
奥州金崎行政事务组合（☎ 24-5821）
本厅（水泽综合支所）地域医疗介护推进室（☎ 34-2908）
奥州齿科医师会事务局（☎ 24-0810）

儿童流感疫苗接种费用部分补助制度

奥州市为符合以下条件的儿童在注射流感疫苗时所发生的费用提供部分补助。

对象儿童：

- ① 市内居住
- ② 2014年4月2日 ~ 2019年4月1日出生
希望接种疫苗的家庭，请在指定的医疗机关注射疫苗。

■ 咨询：

本厅（水泽综合支所）健康增进课预防接种担任（☎ 34-2905）；
各综合（江刺・前泽・胆泽・衣川）支所健康（市民）福祉组

勿忘接受每年实施的健康诊察

2020年度（2020年4月~2021年3月）实施的各种健康诊察即将结束，勿忘在期限内去指定的会场接受诊察。

■ 咨询：

本厅（水泽综合支所）健康增进课
（☎ 34-2903）

税金

固定资产税（第4期），
国民健康保险税（第5期）
的缴纳期限是：11月30日（周一）

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）纳税课收纳担任
（☎ 34-2227）

【発行】奥州市 ILC 推進室
【中国語版作成】奥州市国際交流協会

各种咨询日程

① 行政咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室

11月13日，27日 13:00 ~ 15:00

江刺综合支所市民生活组

11月11日 9:30 ~ 11:30

前泽综合支所市民福祉组

11月12日 9:00 ~ 12:00

胆泽综合支所市民生活组

11月24日 13:30 ~ 15:00

衣川保健福祉中心 ※

11月12日 13:30 ~ 15:30

③ 消费生活咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室

周一 ~ 周五 9:00 ~ 17:00

江刺综合支所市民生活组 ※

每周一 10:00 ~ 15:00

前泽综合支所市民福祉组 ※

每周二 10:00 ~ 15:00

胆泽综合支所市民生活组 ※

每周四 10:00 ~ 15:00

衣川保健福祉中心 ※

每周五 10:00 ~ 15:00

② 人权咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室

11月5日，19日 13:30 ~ 15:30

江刺综合支所市民生活组

11月17日 13:30 ~ 15:30

古城地区中心

11月5日 13:30 ~ 16:00

衣川保健福祉中心

11月12日 13:30 ~ 15:30

④ 免费法律咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室

11月11日，24日 10:00 ~ 16:00

⑤ 养老金咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）

11月5日（周四） 10:00 ~ 15:00

▶ 预约・咨询:

① ~ ④ 本厅市民课综合咨询室

☎ 34-2915

⑤ 一关养老金事务所 ☎ 0191-23-4246

通知

秋季防火运动周（11月9日~15日）

※ 防止住宅火灾发生的「3个习惯」

- (1) 睡觉时不要吸烟
- (2) 不要在可燃物品的附近使用暖炉
- (3) 不要忘记出门或暂时离开时关掉煤气

※ 防止住宅火灾发生的「4个对策」

- (1) 为了您能及时采取避难行动，请一定安装住宅用火灾警报器。
- (2) 为了防止火灾发生时造成更大的损失，请使用具有防火功能的寝具、衣服、窗帘。
- (3) 为了防止火势蔓延，请一定安装住宅用灭火器。
- (4) 请事先建立近邻互助体制，以便在危急时刻协助年老及残障人士及时避难。

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）危机管理课消防担任（☎ 34-2235）

介护福祉士国家试验对策讲座夜间研修班

日期：11月11日（周三），19日（周四），27日（周五），12月11日（周五），17日（周四）

计 5 回 18:00 ~ 20:00

地点：Maple 地下多目的大厅

参加费：5,000 日元

定 员：15人左右

■ 咨询・报名：

县介护福祉会胆江广域支部事务局（高龄者地域福祉支援中心设施内 ☎ 24-1474）

活 动

※ 根据情况，奥州市政府会适时采取中止・延期・变更活动内容等方式以防止新型管状病毒传染病的蔓延。请大家注意关注奥州市政府的主页！上面会随时更新市政府主办及协办的各种活动的最新信息。

奥州宇宙游学馆之事业 「11月星空观赏会」

日期：11月14日（周六） 19:00 ~ 20:30

内容：第一部「马上就要返回日本 小行星探测器“隼鸟2号（Hayabusa2）”」

第二部 ~星空观赏会「一起欣赏秋季的星座」~

定 员：30人（要事先预约）

费用：免费

会场：奥州宇宙游学馆

■ 咨询：奥州宇宙游学馆（☎ 24-2020）

红叶彩灯

日期：~ 11月8日（周日） 17:00 ~ 19:00

会场：历史公园江刺藤原之乡

入场料：中学生以上 400日元

小学生 200日元

※ 雨天活动中止

（每日下午3点会在公园的主页和社交网站上发布活动举办或是中止与否的信息，请注意关注！）

■ 咨询：历史公园江刺藤原之乡（☎ 35-7791）

第15回奥州市民艺术文化祭 「乡土艺能的祭典」

日期：11月15日（周日） 13:00 ~

会场：江刺体育文化会馆

入场料：免费（需指定席整理券）

内 容：

祈愿健康、安心、平稳的日常生活及消除疫病，市内传承乡土艺能的团体等将为您献上乡土气息浓厚、独具各地区特色的传统艺能表演。

出演团体：

小田代神乐保存会，奥山行上流饼田鹿踊，上幅庭田植踊保存会，大森神乐保存会，2020年度江刺甚句祭 25 岁年祝连「结碧连」，42 岁年祝连「绯勇阵」

■ 咨询：市艺术文化协会（☎ 22-6622）